

79969

NEW WESTMINSTER  
OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

FILE NO. 7969

To be completed by persons of the Japanese race having no property in any protected area.

NAME: KAWASAKI (Tami) Mrs. Jinsaburo

HOME ADDRESS: 108-10th St., New Westminster, B. C.

SEX: female

AGE: 53

REGISTRATION No. 03205

MARRIED? yes

OCCUPATION AND EMPLOYER: housewife, none

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Jinsaburo

ADDRESS: same address

NAME OF LIVING CHILDREN: all over 16

ADDRESS: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_

I certify that the above information is true and complete and state that I have no property of any kind whatsoever in any protected area in British Columbia.

Dated this 6th day of May

WITNESS: \_\_\_\_\_

J. Williams

1942

T. ITAWASAKI

(Signature)



FOR DEPARTMENTAL USE

HOW DO YOU PROPOSE TO PAY THESE OFF?

none

LIST OF LIABILITIES:



INFORMATION FROM R.C.M.P.

RETURNED TO JAPAN  
S.S. GENERAL MEIGS  
17th JUNE, 1946

DATE April 22/43

War File No. 7969

Full Name KAWASAKI, Tami (Mrs. Jinsaburo)  
(Surname in Block Letters)

Registration No. 03205

Male - Female  
(Check)

Age Aug. 14, 188

Former Address 108 - 10th St., New Westminster, B. C.

Date Evacuated May 11/42 Naturalized - Canadian-Born - National  
(Check)

Present Address Kaslo, B. C.

Married - Single  
(Check)

Name of Wife \_\_\_\_\_

Name of Husband Jinsaburo #03204 7968

nee

Name of Mother (IMABORI) Yasunote - Dec'd Name of Father YAMADA, Tobei - Dec'd

Names of Children under 16 See husband's sheet.

Requested by ECT

Registered with Custodian  
(Yes or No)

Additional Information \_\_\_\_\_



242  
711 Stock Exchange Bldg.,  
475 Howe Street,  
Vancouver, B.C.

Oct. 17/46

Custodian of Enemy Property,  
Royal Bank Building,  
Vancouver, B.C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ 762 <sup>58</sup>

Dear Sir:

Re: KAWASAKI, Tami <sup>7969</sup> #03205  
-----

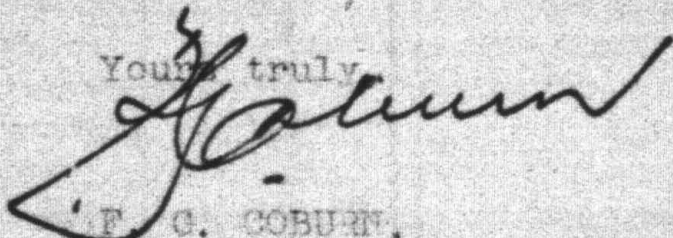
Please note that the above has been  
repatriated to Japan. At the time of repatriation, the  
following transactions took place:

Cash turned in - - - - - 37.47

Draft Issued - - - - - 200.00

It will be seen that this Japanese is  
indebted to the Department on account of repatriation in  
the amount of \$ 162.53. Therefore should you receive  
further funds on this account such funds should be turned  
into this office. It will be applied first to recoup the  
expenditure made and, second, if there is any surplus such  
surplus will be remitted to Japan for the account of the  
Japanese in question.

Yours truly,



F. G. COBURN,  
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.



RECEIVED

7909/03205

DOMINION OF CANADA

DEPARTMENT OF FINANCE

KAWASAKI, Torii

Nº 314

Issued at New Denver, B.C.

May 21st, 1945

Date

The Government of Canada acknowledges that  
has surrendered property situated in Canada as described herein and agrees to remit the yen equivalent of the net proceeds  
of such property immediately, or upon liquidation if such action is required, to Japan under arrangements made with,  
and approved by, the United States Government and the Military Authorities in Japan; Provided that from the proceeds  
of such property there shall be retained such amounts as are required to repay advances made by the Government of Ca-  
nada by way of Repatriation Grant.

NOT NEGOTIABLE

Custodian Free balance \$37.47

*Thomas J. Taylor*  
for Comptroller of the Treasury



7969

## DEPOSIT FORM

G-657-A

Reg. No. 03205 Name: KAWASAKI Tami  
 (please print) Surname Given Name

Cheques (must be certified)		Cash	Dollars Cents
List Bank Name and Branch	Amount	X 1	
		X 2	
		X 5	
		X 10	
		X 20	
		X 50	
		X 100	
		Total Bills	
		Silver	
		Copper	
		Total Cheques	
Total Cheques		Total Amount	
		Teller's Initials	

Herewith monies as shown above.

I wish to take all of these funds with me to Japan, plus \$ 37.47  
 now on deposit with the Custodian. Yes \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

I wish to take with me only the amount of the Government Guarantee  
 Yes \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_, 1946

OR

I have no money to turn in.

Date: May 21st, 1946

Signature

Signature

Witness: J. Kawasaki

*Handwritten:* Custodian's Balance  
\$37.47  
 MAY 21 1946  
*Signature*



7968  
7969

May 31st, 1946.

MINISTERS

Mr. & Mrs. Jinsaburo KAWASAKI,  
Reg. Nos. 03204 & 03205,  
Kaslo, B. C.

Dear Sir & Madam:

Attached to this letter are statements of your accounts showing the credit balances with the Custodian of \$7.54 in the personal account of Jinsaburo KAWASAKI, and \$37.47 in the joint account of Tami and Jinsaburo KAWASAKI.

While Jinsaburo KAWASAKI declared that he had no property whatsoever in the Protected Area of British Columbia, certain effects tagged with his name were found in the Buddhist Temple in New Westminster. In accordance with the Government's policy of liquidation, these goods were sold at public auction for the net sum of \$7.54 as shown on the attached statement of his account.

The file of Jinsaburo KAWASAKI indicates that the sum of \$2.70, being 1½ wage deductions for the first six months of 1941 refunded by the Provincial Collector, was paid to Jinsaburo KAWASAKI through this office on January 20th, 1944.

Tami KAWASAKI also declared that she had no property whatsoever in the Protected Area of British Columbia, but, certain other goods were found in the Buddhist Temple in New Westminster tagged "KAWASAKI". The saleable articles were sold at public auction and the net proceeds of \$37.47 were credited jointly to Tami and Jinsaburo KAWASAKI as indicated on the attached statement.

It would appear that we have accounted for all the property of every kind left by you in the Protected Area which vested in the Custodian, and in order that you may confirm this we enclose a stamped addressed envelope for convenience in replying.

Please have your reply signed by both Tami and Jinsaburo KAWASAKI.

Yours truly,

W. J. Iverson,  
Protection Dept.

AGM:DP

Encls.



FILE NO. 7968 & 7969  
REG. NO. 03204 & 03205

LINEBURY & TOWN KAWASAKI

<u>Date</u>	<u>Particulars</u>	<u>Debit</u>	<u>Credit</u>	<u>Balance</u>
1964 February 12	Proceeds Auction Sale	0	0 .41	
February 23	Proceeds Auction Sale		19.82	
	Proceeds Auction Sale		3.72	
April 21	Proceeds Auction Sale		13.52	
		<u>0 .00</u>	<u>37.47</u>	

GR \$ 37.47



PERSONAL PROPERTY SUMMARY

File 7968

May 8th, 1946.

Re: Tami (Mrs. Jinsaburo) KAWASAKI, Reg. 03205

CHATELS:

Mr. KAWASAKI registered with the Custodian on May 6th, 1942 and declared that he had no property whatsoever in the Protected Area of B. C. The file however, reveals that some effects were found stored in the Buddhist Temple, New Westminster belonging to Mr. and Mrs. KAWASAKI. These were sold at auction and particulars are shown on the Chattel Summary. The net sales proceeds of \$37.47, was credited to the joint account of Jinsaburo and his wife Tami KAWASAKI. There was also a net sales proceeds of \$7.54 which was credited to Jinsaburo KAWASAKI only.

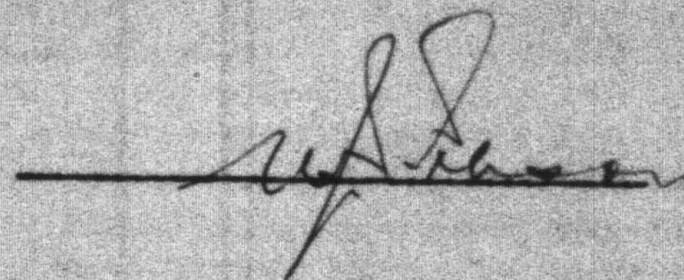
SPECIFIED  
ARTICLES:

This file reveals no specified articles.

No property interests other than those mentioned above are found on this file.

This summary is certified to be in accordance with the information on file.

WJI:DP





CHattel SUMMARY

File 7969

May 8th, 1946.

Re: Tami (Mrs. Jinsaburo) KAWASAKI, Reg. 03205

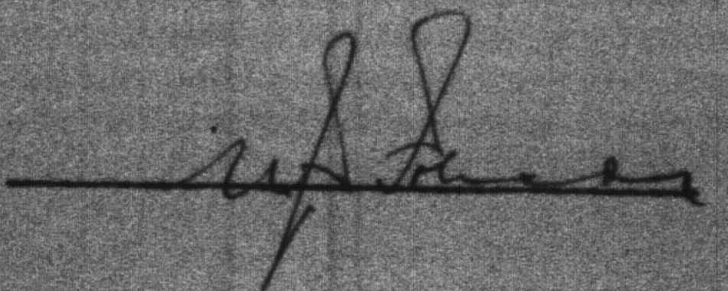
Mrs. Jinsaburo (Tami) KAWASAKI registered with the Custodian on May 6th, 1942 and declared that she had no property of any kind whatsoever in the Protected Area of British Columbia. She was evacuated on May 11th, 1942.

However, prior to our auctions in New Westminster of November 26th, December 10th & 17th, 1943 and January 19th, 1944, certain effects removed from storage in the Buddhist Temple New Westminster, were found tagged with the name KAWASAKI. The effects were sold and the proceeds credited to auction Suspense Account. Those effects belonging to Mr. & Mrs. KAWASAKI were later identified and the proceeds transferred to their joint account. The net sum credited to Jinsaburo and Tami KAWASAKI was \$37.47, as per sales sheets on both files.

Two mattresses were destroyed in accordance with memorandum of January 26th, 1944 on File 7969.

This summary is certified to be  
in accordance with the information  
on file.

WJT:DP

A handwritten signature in dark ink, appearing to be "J. J. Jones", is written over a horizontal line.



LIABILITY SUMMARY

File 7969


May 4th, 1946.

Re: Tami (Mrs. Jinsaburo) KAWASAKI, Reg. 03205

This file reveals no liabilities.

This summary is certified to be  
in accordance with the information  
on file.

WJ:DP

  
\_\_\_\_\_



7368  
7369

March 13th, 1946.

Mr. Jinsaburo KAWASAKI,  
Registration No. 03204,  
Kaulo, H. C.

Dear Sir:

Referring to your letter of February 15th, 1946, we find on investigation that the stored clothing was in such poor shape and moth eaten that it was abandoned. The dishes and contents of the wooden box have been sold at auction since we wrote you. The rest of your small personal articles have been combined in one package and we doubt if they would be worthy of shipping. The cost of freight and cartage we approximate at \$5.00.

The balance of funds at the credit of Mrs. Tami KAWASAKI and yourself on the Custodian's book is \$45.01. This represents the proceeds from the sale of your effects.

Yours truly,

W. J. Iverson,  
Protection Dept.

WJ:EP







NAME KAWASAKI, Jinsaburo & Tami (Mrs. Jinsaburo)  
 REGISTRATION NO. 03204 03205 FILE NO. 7968 7969

The following chattels were sold by public  
 auction at New Westminster, B. C. on December 17, 1943.

Chair	\$ .50
Box of Sundries	1.00
Can & Carton of sundries	.50
Box Stove & pipe	7.50
2 Pipe Wrenches & bar	5.50
2 Jugs	1.00
Seals	.75
Lot of Tools	1.25
2 Pails & pot	1.25

Total:	(Auctioneer's Fee \$ 1.92	\$ 19.25
Less Expenses:	(Advertising: 1.89	\$ 9.73
	(Savings: 1.07	
	(Rents: 2.23	\$ 13.52
Net Proceeds Credited:		

Members of Custodian Staff Present.

Mr. Iversen

Extracted from Auctioneering list No.

New Westminster 2.

Remarks.



NAME KATARAKT, Hinesboro & Tami (Hinesboro)

REGISTRATION NO. 03204

FILE NO. 7968

The following chattels were sold by public  
auction at New Westminster, B.C. ON December 10, 1943

Bank

\$5.00

Total:			\$ 5.00
Less Expenses:	(Auctioneer's Fee)	\$ .50	
	(Advertising)	.19	\$ 1.28
	(Movings)	.29	
	(Rent of Auction Hall)	.30	
Net Proceeds Credited:			\$ 3.72

Members of Custodian Staff Present. Mr. Iverson

Extracted from Auctioneering list No. New Westminster 4

Remarks.



NAME KAWASAKI, Jinsaburo & Tani (Mrs. Jinsaburo)

REGISTRATION NO 03204  
D3205

FILE NO. 7968  
7969

The following chattels were sold by public  
auction at New Westminster, B.C. on November 26, 1943

2 Chairs	\$1.10
3 Chairs	2.50
Mirror	1.00
Dresser	1.00
Bed	1.25
Kettle, pots, basket & dish pans	1.50
Chicken net	2.50
Cabinet	.25
Table	.35
Square & pots	2.50
Gramophone	.50
Table	.50
Folding table	1.00
Crib	.75
Cupboard	.50
Cupboard	1.00
Cross cut saw	.75
Crockery & tumblers	2.50
Crockery	1.75
5 Pictures	1.00
Books	2.25

Total:		\$ 26.45
Less Expenses:	(Auctioneer's Fee: \$ 2.64	
	(Advertising: 1.31	\$ 6.63
	(Hovings: 1.52	
	(Rents: 1.16	\$ 19.82
Net Proceeds Credited:		\$

Members of Custodian Staff Present. Mr. Iverson

Extracted from Auctioneering list No. New Westminster 3

Remarks.



NAME KAWASAKI, Jinsaburo & Tami (Mrs. Jinsaburo)

REGISTRATION NO. 03204  
03205

FILE NO. 7968  
7969

The following chattels were sold by public  
auction at New Westminster, B.C. on January 19, 1944.

Kettle

\$ 0.50

Total:	{ Auctioneer's Fee:	0.05	\$ 0.50
	{ Advertising:	0.02	
Less Expenses:	{ Moving:	0.01	\$ 0.09
	{ Rents:	0.01	
Net Proceeds Credited:			\$ 0.41

Members of Custodian Staff Present. Mr. Iverson.

Extracted from Auctioneering list No. New Westminster 5.

Remarks.



7969

February 9, 1944.

Mrs. Jinsaburo KAWASAKI,  
Registration No. 03205,  
Kaslo, B. C.

Dear Madam:

Thank you for your letter of January 22,  
1944.

We have already advised that most of the  
effects were sold at auction but there are still  
in storage the following items:

- 1 carton Dishes #8
- 1 Wooden Box #24
- 1 carton Clothing #9
- 1 Box Dishes, Clothing, Cushions & Pictures.

Yours truly,

W. J. Iverson,  
Protection Department.

WJI/EG

*Dishes, Clothing  
Auctioned Jan 11  
Auctioned by 11  
Apr 11/44 Jan 11/44  
WJI  
proceeds Cr to  
77968*



EVACUATION SECTION	
JAN 25 1944	
Rec'd	
File No.	7969
Ans.	B-41
Referred	

Kaslo, B.C.  
January 22nd, 1944.

Office of the Custodian  
Royal Bank Building,  
Vancouver, B.C.

Dear Sir:-

Re: Your File No. 7969- J. Kawasaki

Replying to your enquiry of the 10th instant, I beg to advise you that Those chattels stored in the basement and main hall of the Japanese Buddhist Temple which are marked "J. Kawasaki" are my effects. There is no other Japanese with the name of Kawasaki who stored chattels in this building.

My chattels were in two different piles; one at the corner of the North side of the "all in the section with rope around, and another group at the corner in the East side. All the boxes belonging to me were marked "J. Kawasaki". \* *Basement.*

If you wish, you can sell the furnitures which are part of the effects in the Main hall, but I demand you to preserve those chattels in the boxes.

My husband and I are old aged now, and we will feel much disappointed if the chattels in the boxes are sold.

Trusting this will meet your approval, I am,

Yours truly,

*Mrs. J. Kawasaki  
per so.*

*7/5/44  
\* Goods were marked "Kawasaki"  
no inventory was on file.*

*W.S.*



File No. Unidentified 7969

January 26, 1944.

MEMORANDUM

To: The File

From: Protection Department

Re: J. KAWASAKI (or ANDO) 2 Tags

Following mattresses cannot be sold unless Fumigated or  
Sterilized as per Certificate noted below

Mattress #7  
" 16

"Custodian of Enemy Property,  
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Attention: Mr. Iverson

According to the Health Act R.S.B.C. 1936, Section 94 and in connection with communicable diseases such as smallpox, scarlet fever, diphtheria, typhus or typhoid fever, cholera, measles, whooping cough, mumps or any other contagious or infectious disease, clothing, bedding, mattresses, etc. must either be disinfected or sterilized before offered for sale or else destroyed.

In our opinion, we do not think the returns on this sort of chattels would justify the cost of processing.

(signed) TRAPP MOTORS LIMITED  
Auctioneers & Appraisers,  
"T. D. Trapp"

Certificate of Disposal

"This is to certify that the City of New Westminster Incinerator has this day received a quantity of mattresses to be destroyed in compliance with the Health Bylaws respecting the sale of used clothing and mattresses, etc.

(signed) "E. L. Slevin"

(Originals of above on File No. G/182)